

豊洲新市場施設計画発表



食の安全・安心を確保 にぎわい施設を併設

東京都が、豊洲新市場建設工事施設計画の概要と、にぎわいを創出する千客万来施設事業の基本方針案を策定しました。築地市場比1.7倍の面積を持つ市場と、一般の方が買い物や食事ができ、活気やにぎわいを生み出して地域のまちづくりや活性化に貢献する集客施設が豊洲6丁目に整備されます。

▲約40.7haの広大な敷地を有し、首都圏の基幹市場として整備される豊洲新市場

東京都は、現在の築地市場（中央区）の老朽化や狭さ、近年の流通環境の変化に対応するため検討を重ねた結果、築地市場の豊洲移転を進める方針を打ち出しました。本区は、都からの協議を受け「都による土壌汚染対策の確実な実施」「交通対策の実施」「新市場と一体となったにぎわいの場の整備」「環境まちづくりへの配慮」など、新市場整備に伴う課題の対応を求めたうえで、これを了承しました。

食の安全・安心を確保する環境配慮型の首都圏基幹市場

新市場は、都民に対する生鮮食料品の安定供給を確保し、食の安全・安心を高いレベルで実現するため、温度管理ができる閉鎖型の施設とするなど、品質・衛生管理が強化されます。また、十分な駐車場の確保や加工パッケージ施設、転配センターの設置など、産地や顧客、消費者の多様なニーズの確に対応できる新たな首都圏の基幹市場として整備されます。さらに、省エネ機器の採用や太陽光発電、緑化など、環境負荷の低減が図られます。

「市場取扱量水産物2,300t/日、青果物1,300t/日」敷地約40・7ha(延べ面積約40・8万㎡)

食の魅力発信し観光客を惹きつける千客万来施設

市場本体施設に合わせて整備される敷地約1・7haの「千客万来施設」では、「食の魅力

7階建の(株)久米設計
 12月20日、区は、(株)久米設計と「津波等の水害時における一



水害時安心協定
災害時協力協定

株式会社 久米設計
 潮見2-1-22

工事中・開場後も関係車両の動線を配慮

新市場および千客万来施設は、土壌汚染対策工事の完了後着工

発信する」「観光客を惹きつける」「市場関係者の活性化に貢献する」という3機能の導入を目指しています。施設内には多様な物販店や新鮮な食材を活かした飲食店、イベントなどにより、食関連の情報を発信する施設・機能などが整備される予定です。

現在の築地に見られる市場ならではのにぎわいを継承・発展させるとともに、イベントの実施などを通して国内外から多くの来場者を集め、豊洲ならではの活気やにぎわいを生み出すことで、豊洲新市場の魅力が高めつつ、地域のまちづくりや活性化に貢献していきます。



工事期間中は関係車両が生活道路に流入することがないよう、適切に車両動線を設定し、その遵守を指導します。また開場後も、広域搬入・搬出車両に対し、首都高速晴海線など臨海部方面への広域幹線道路の利用を徹底させ、豊洲駅前方面への車両の流入防止に取り組みよう適切に対応していきます。

問 港湾臨海部対策担当
 ☎(3647)9168

HP 東京都中央卸売市場
<http://www.shijoumeto.tokyo.jp/>

一時避難施設提供
 帰宅困難者対策等

時避難施設としての使用に関する安心協定「災害時協力協定」を締結しました。前者は、区内で津波等の水害が発生した場合、一時避難施設として社屋を提供いただく協定で、後者は、大地震等が発生した場合、帰宅困難者へ一時滞在場所として社屋を提供いただく協定です。また、設計会社の特性を生かし、近隣建物に対する安全確認・調査作業の提供も盛り込まれています。

問 防災課防災担当
 ☎(3647)9588

防災とボランティア週間

家庭で防災対策の確認を

1/15(火) ~ 21(月)

平成7年1月17日の阪神・淡路大震災では、ボランティア活動や住民の自発的な活動で、多くの方が救助されました。これ以降、災害時におけるボランティア活動の重要性が再認識され、毎年1月17日を「防災とボランティアの日」、1月15日～21日を「防災とボランティア週間」と定められました。この機会に家庭の防災対策をご確認ください。

災害協力隊の結成・加入を

発生は防げませんが、被害を最小限に軽減させることは可能です。居住環境の安全対策の再点検をしましょう。

災害協力隊は、各地域の町会・自治会や管理組合を中心に地域の住民が互いに助け合い、組織的に行動して被害を最小限に抑えるために結成されている自主防災組織で、約300隊が活動しています。区では、災害協力隊を育成し技術向上を図るために各種支援を行っています。集合住宅等で災害協力隊が結成されていない場合は、地域の災害協力隊への参加や新たな災害協力隊の結成をご検討ください。

防犯課災害対策係

☎(3647)9587

協働事業提案制度採択事業

来年度事業提案を検討中の方ほか

中間報告会 1/28(月)

区では、平成22年度から協働事業提案制度を開始しています。今年度は、「こうとうむかしばなし」(東京都印刷工業組合江東支部)、「公園を通じた地域コミュニティ形成活動事業」(区民がつながり守り育てる公園づくり)、「南砂線路公園の環境を守る会」の2事業が実施されており、この実施状況等の中間報告会を公開で実施します。採択

災害情報を確実に区民へ伝達

区では、住民の皆さんに災害情報の伝達を確実に行うため、エリアワンセグ放送の活用など各種の実証実験を進めています。2月中旬ごろに実証実験を実施予定です。詳細は、今後区報などでお知らせします。

危機管理課危機管理係

☎(3647)9382

東京消防庁災害時支援ボランティア募集

東京消防庁管下で震度6弱以上の地震が起きた際や大規模な自然災害や事故が発生した際に、消防活動の支援を行うボランティアを募集しています。活動には消防署への事前登録が必要です。詳細はお問い合わせください。

深川消防署

☎(3642)0119

城東消防署

☎(3637)0119

とう親子センター)が採択され、来年度実施予定です。

時 1月28日(月) 午後1時30分
場 区役所7階第71会議室

協働事業や市民活動に関心のある区民の方や区内で活動する市民活動団体の方20人程度

先着順) 費 無料 保 1歳6か月以上の未就学児10人(申込順。1月15日(火)～21日(月)に電話で予約※定員になりしだい終了) 申 当日直接会場へ

地域振興課区民協働推進担当 ☎(3647)8570 FAX(3647)8441

工業統計調査にご協力を

製造業を営むすべての事業所に調査員が訪問

製造業を営む全国の事業所を対象に、経済産業省による工業統計調査が実施されます。今回の調査は従業員が4人以上の製造業を営む事業所が対象となりますが、事業所規模の確認のため、訪問はすべての製造業事業所に対して行います。この調査は、我が国の製造業の実態を明らかにすることを目的としており、調査の結果は、

災害など緊急時に経営を継続する計画(BCP)

中小企業のBCP策定セミナー 東京都との連携としてBCP(事業継続計画)の基本をわかりやすく解説します。本講座では、BCPの必要性や策定のポイント等を、策定企業の取り組み事例を交えてお伝えします。これからBCPに取り組みようとしている方はもちろん、初めて言葉を聞く方にもわかりやすい内容になっています。

中小企業のBCP策定セミナー

2月13日(水) 東京都との連携としてBCP(事業継続計画)の基本をわかりやすく解説します。本講座では、BCPの必要性や策定のポイント等を、策定企業の取り組み事例を交えてお伝えします。これからBCPに取り組みようとしている方はもちろん、初めて言葉を聞く方にもわかりやすい内容になっています。

時 2月13日(水) 午後2時～4時
場 産業会館(東陽4-5-18) 区内に主たる事業所を有する中小企業の経営者または従業員20人(申込順) 費 無料 無 区内に主たる事業所を有する中小企業の経営者または従業員20人(申込順) 申 1月15日(火)から電話で

緊急時事業継続計画策定費用を補助 区内中小企業や中小企業団体等が緊急事態に遭遇した場合に事業の継続や早期復旧のための計画を策定する際に、外部委託した場合の費用の一部を補助しています。

補助対象者 区内の中小企業(遊興娯楽業のうち風俗関連営業、金融業、宗教法人などの業種を除く)

補助対象経費 緊急時事業継続計画の作成に係る委託費(外部委託のみ)

補助の額 補助金の額は、補助対象経費または5万円までの外部委託費用(外部委託等は、ご相談ください)

補助条件 事業継続計画の作成に着手する前に申請すること

平成25年3月29日(金)までに事業を完了すること(経費の支払いも含む)

補助金の交付 書類審査で補助の適否を決定し、事業完了後、前記の補助条

件等を確認のうえ実績報告に基づき交付。詳細は区ホームページをご覧ください。

経済課産業振興係 ☎(3647)2332 FAX(3647)8442

12月16日衆議院議員選挙・東京都知事選挙行われる

江東区の当日の有権者数は、衆院選386,411人・都知事選382,884人で、投票率は同64.05%・同64.42%でした(前回は衆院選67.25%・都知事選59.93%)。なお衆院選で37,068人(9.59%)・都知事選で36,976人(9.66%)の方が、選挙前日までに期日前投票を行いました(前回は同42,663人(11.35%)・25,445人(6.76%))。開票は

衆議院(小選挙区選出)議員選挙の結果(敬称略、得票数順)

候補者名	届出政党	得票数
柿沢未途	みんなの党	88,222(当選)
あきもと司	自由民主党	74,159(比例当選)
たなか美絵子	民主党	29,355
東祥三	日本未来の党	28,518
吉田としお	日本共産党	18,667

即日で行われ、各候補者の得票数などの選挙結果は表のとおりです 選挙管理委員会事務局 ☎3647-9091

東京都知事選挙候補者別得票数(敬称略、得票数順)

候補者名	党派名	江東区の得票数	東京都の得票数
猪瀬直樹	無所属	169,372	4,338,936(当選)
宇都宮けんじ	無所属	30,642	968,960
松沢しげふみ	無所属	20,335	621,278
笹川たかし	都民の暮らしを守る会	6,760	179,180
中松義郎	無所属	4,730	129,406
吉田重信	無所属	2,908	81,885
トクマ	幸福実現党	1,876	47,829
マック赤坂	スマイル党	1,679	38,855
五十嵐政一	無所属	1,015	36,114

福祉のしごと相談・面接会

18法人が出展

介護・保育の求人面接などを実施

1/17(木)

区内福祉施設の安定的な人材確保を目的とし、福祉施設・事業所による集団面接会を開催します。介護の仕事、保育士等の求人面接を行うとともに、福祉の仕事に関する就労相談を行うほか、出展法人によるPRコーナーや福祉の資格等の相談コーナーなど、福祉の仕事を探しの方にはもちろん、福祉の仕事について情報収集したい方も活用できます。参加費無料。入退場自由。

・服装自由です。お気軽にご参加ください。※面接をご希望の場合は履歴書(コピー可)をお持ちください。(会場で所定の書式に記入して面接可能)。

【時】1月17日(木) 午後1時～4時(受付は午後0時半～3時半)

【場】総合区民センター2階レクホール(大島4-5-1)

【入】福祉の仕事を探している方、興味のある方

【費】無料

【施】施設

シニア世代地域活動実践セミナー

60代からの地域デビュー講座

知恵と経験を地域で活かすために

定年後に地域での活動を希望しながらも、そのきっかけやアプローチ方法がつかめないという方々を対象に、講演、シンポジウムや地域活動の体験を交えたセミナーを開催します。

初日はNPO設立などの経験があり、地域活動に経験豊富な講師が講演。「地域での活動体験」ではさまざまな分野の団体の中から1か所を選び活動体験。地域活動への参加のきっかけと自信づくりを応援します。

シンポジウムでは、区内外で実際に活動している経験者や、シニアアドバイザーの講師が自らの体験を通してアドバイスします。

【時】下表のとおり

【場】区役所7階会議室※地域活動体験は

日時	内容	講師
2/9(土) 9:30~12:30	基調講演「キャリアを活かした地域づくり」と交流会	富永一夫(NPO法人NPOフェュージョン長池理事長)
2/18(月)~3/15(金)	江東区内で活動中の団体で実践体験	各体験先リーダー
3/2(土) 13:30~16:30	セカンドライフ情報提供などの講義および地域活動体験シンポジウム	松本すみ子(シニアアドバイザー)/区内外の地域活動経験者
3/16(土) 13:30~16:30	グループでの成果共有・講評および修了証書授与式	松本すみ子(シニアアドバイザー)

・事業所のPRと求人説明・面接会、福祉の仕事や資格・ボランティアなどの相談コーナーなど

【主催】江東区、江東区社会福祉協議会、東京都福祉人材センター、ハローワーク木場

【共催】東京しごと財団「求人に関する問合せ」ハローワーク木場職業

【問合せ】☎(3647)8609

※求人情報はハローワーク木場ホームページ <http://to-kyo-helloworksite.mhlw.go.jp/isv/kiob.htm> で公開中

【場】福祉課施設整備支援係

☎(3647)4331

国民健康保険の届出

加入・喪失の手続きは14日以内に

国民健康保険に加入している方が職場の健康保険などに加入したときや、他の健康保険の方が資格を喪失して国民健康保険に加入するときは、14日以内に届出をしてください。

次に該当する方は、国民健康保険の加入対象となりますので、手続きが済んでいない方は、早急に届出をお願いします。

○現在無職で、他の健康保険の被扶養者に該当しない方

私立高等学校等 あつせん 入学資金融資

私立高等学校等に進学する方へ

区では、平成25年3月に中学校を卒業し、私立の高等学校・高等専門学校または専修学校のものへ入学するお子さんの保護者に対し、入学資金を低利で区があつせんして、指定の金融機関が融資します。

この制度は、入学金・施設整備費等、入学時に納入する資金および制服代等、入学時に必要な諸経費を対象とするものです。

【申込者の資格要件】

- 区内に1年以上居住し、進学予定者と同居していること
- 年齢が満20歳以上であること
- 住民税を滞納していないこと
- 借入金の償還能力が十分であること

【融資の条件】

- 同一勤務先の勤務年数(自営業の方については、同一業種の営業年数)が満2年以上
- 融資金額は10万円から100万円まで(1万円単位) 融利率は1.25%、区が半分の利子補給をするので実質0.625%
- 償還期間は3年以内
- 償還方法は「融資を受けた月の翌月から」元金均等または元利均等の月賦償還

【保証】

融資を受ける際には、担保・連帯保証人等が必要ありませんが、信用保険に加入していただきます。保証料については区が負担します。

○事業所を退職し、現在無職の方(健康保険の任意継続加入者を除く)

○パートタイマー・アルバイト契約をしている方のうち、その会社の健康保険に加入していない方

○個人経営の事業主とそこにお勤めの方で、他の健康保険に加入していない方

※社会保険強制適用事業所(株式会社・有限会社・財団法人等)にお勤めの方は、国民健康保険への加入はできませんのでご注意ください。

【医療保険課資格相談係】

☎(3647)3167

FAX(3647)8443

【受付期間】3月1日(金)まで

【受付場所】教育委員会庶務課庶務係(区役所6階1番)

【必要書類等】

- 進学予定校入試要項(納付金額等の分かるもの)
- 源泉徴収票(平成24年分)または、確定申告書(平成23年の控)
- 印鑑(融資の際には健康保険証、実印等が必要)

【注意事項】

受付の際には融資の可否について予備審査を行いますので、必ず保護者の方がおいでください。金融機関に申し込んでから融資まで10日程かかります。入金金の納付期限に遅れないよう手続きをしてください。

【教育委員会庶務課庶務係】

☎(3647)9170

FAX(5690)6911

ケータイ命!

「いい加減にしない!」。思わず大きな声を出してしまいました。進路について真剣に話し合いをしているというのに、携帯電話(ケータイ)が震え出すと我が子はその返信のためにメールを打ち始めたのです。

今どきの子どもたちはみな、ケータイに夢中です。食事中でも家族の団らん中でも、ケータイへの着信をいつもチェックしています。そっと席を離れて話し込み、手元を隠すようにメールを打つ姿を見ると、いったいこの誰とどんなつながりをもっているのか心配でたまりません。最近では友達みんなが持っているからと、スマートフォンへの買い替えのおねだりを始めました。

あふれるケータイ情報

ケータイで扱う情報は、子どもたちの興味を刺激し、多様に広がります。中でも、友達とのメール交換はその最たるものです。そして、その送受信には仲間同士のビミョーなルールがあります。

例えば、動きのある装飾を施したメールを「デコメ」と呼ぶなど、独特の短縮言語が飛び交います。メールを受信したら、速攻で返信するという暗黙の約束もあります。仲間意識が密であるほど、その傾向は強いといわれます。

また、瞬時に情報を得られるインターネットは、子どもたちには魅力的なツールですが、これらには、さまざまな商品を購入できてしまったり、危険なサイトに入り込んでしまう恐れも多々あります。見知らぬ人との接触が深まるツイッター等での交流は、犯罪への温床にもなりえます。

ケータイを有効に活用するために親子で話し合おう

とはいえケータイは、子どもたちの生活に深く入り込んでいるので、やみくもに禁止することは不可能な状態です。そこで、親子で次のようにきちんと話し合い、有意義に活用する方策を考えていくことが大切です。

- 使用時間や料金、使用方法等について話し合い、節度ある活用方法を決める
- 悩みや困ったことが生じたら、すぐに正直に相談する
- 悪意のあるメールや他人に迷惑になるような使い方は絶対にしない
- 「もしたら使用禁止」という約束事を決め、違反した時はきちんと対処する

【庶務課社会教育担当】

☎(3647)9676

男女共同参画推進センター

「地域で考える防災」いざという時助け合える関係」親子でスキンタッチ」

地域で考える防災

自治会や町会・近所同士などの関係作り、いざという時の避難所運営、性差による防災や避難所での問題点など、地域でできる防災について考える講座です。東日本大震災などで講師が実際に見聞きした避難所の問題点や解決策、現在実施している地域の防災について解説します。

時 2月10日(日)午後2時～4時(入)50人(抽選) 師 清水裕(昭和女子大学人間社会学部心理学科准教授) 締 1月30日(水)

夜泣きや疳の虫に効く！親子でスキンタッチ

スキンタッチとは、古来からある小児鍼灸を現代風にアレンジした、皮膚を優しくなでるツボ健康法です。スプーンや歯ブラシでツボを刺激し、皮膚を優しくなでるツボ健康法です。スプーンや歯ブラシでツボを刺激し、皮膚を優しくなでるツボ健康法です。

女性のための創業支援セミナー

起業をめざす女性をバックアップ

創業に伴う不安や課題、疑問を解決するため、女性講師による創業の基礎を学びます。2日制で実施し、1日目は創業に必要な基本的知識と心得、2日目は事業計画、資金調達、開業手続きを学びます。※1日目に会場で簡単な交流会を開催します。

時 2月9日・16日(土曜全2回) 午後1時30分～5時30分

別、さくらんぼ保育室利用経験の有無も)を記入し、男女共同参画推進センターへ※ホームページ

ベランダガーデニング講座

キッチンガーデニング編

江東区を緑でいっぱいにしよう！

区では、ベランダでのガーデニングを通じたコミュニティづくりを進める講座を年4シリーズ開催しています。最終回の今回は、料理に使える野菜をベランダで楽しく育てる方法を全3回の連続講座を通して学びながら地域の人の交流を深めます。

時 2月14日(木)・28日(木)、3月14日(木) 午前10時～正午(全3回) 場 東大島文化センター(大島8-33-9) (入)3回 講座に参加できる区内在住で16歳以上の方25人(抽選) 費 3,000円(材料費等) 締 キッチンガーデンの基礎知識

往復はがきに①氏名とふりがな②生年月日③住所④電話番号⑤一時保育の希望者は、ご自身の氏名とふりがな・性別・生年月日を記入し、〒135-8383区役所水辺と緑の課計画調整担当へ※ホームページからも申込可

3647)9426

1ジからも申し込みできます。 (5683)0341 (5683)0340

識、収穫した野菜の利用法、ベランダでの栽培のコツなど※野菜の苗やポット、土などをお持ち帰りいただきます 師 御倉多公子(園芸研究家) 保 1歳6か月(就学前児童(無料・申込時要予約) 締 1月25日(金) 消 印有効

キッズポイント・プラスワン えこっくるアニバーサリー月間

えこっくる江東は2月に開館6周年を迎えます。多くの方に環境を学んでいただいた感謝の気持ちをこめて2月をアニバーサリー月間として、展示学習をしていただいた方にエコキッズポイントをワンポイント、学習プログラムに参加していただいた方にはプラスワンポイントをプレゼントします。寒さを吹き飛ばして、えこっくる江東へ行こう

時 内 下表のとおり 場 えこっくる江東(潮見1-29-7) 締 1/16(水)9:00から電話でえこっくる江東 3644-7130

事業名	日程	内容	対象
土の中の生きものをのぞいてみよう	2/2(土) 13:00～16:30	吸虫管やツルグレン装置など採集用具を自作して、土の中の生きものを観察します 費 400円 [持ち物] 帽子、雨具、防虫薬など	小学3年生以上10人(申込順)
ワンダーボックス「きみが魚王(ととキング)」	2/3(日) 14:00～17:00	寿司ネタの魚介類をパーチャルなつり堀り釣って、チャンピオン(魚王)になろう。所要30分 費 無料	どなたでも7人(会場で随時受付)
サイエンスカフェ講座「楽しい実験とアロマポムづくり」	2/3(日) 13:30～15:30	クエン酸を使った健康ドリンクの実験を楽しみ、クエン酸などの食材でアロマポム(入浴剤)を作ります 費 1人100円 [持ち物] タオル、マイカップなど	小学生と保護者10組20人(申込順)
すごろくでエコを学ぼう	2/23(土) 13:30～16:00	部屋いっぱい広げたくて、人がコマになって進むエコゲームです。博士と一緒に高得点にチャレンジ。所要30分～45分 費 無料	どなたでも10人(小学4年生以下は要保護者、会場で随時受付)
ワンダーボックス「磁石のスコイ世界」	2/23(土) 12:00～15:00	冷蔵庫のメモホルダーなど身近な磁石。モーターから記憶メディアまで生活に役立つ場面を探ります。所要30分 費 無料	どなたでも7人(会場で随時受付)
角丸茶室座布団作り	2/23(土) 13:30～16:00	繰り返し使えるエコな綿で角丸茶室座布団(45×45cm)を作ります。綿が布団になる楽しい体験です 費 700円 [持ち物] 小はさみ、三角せん、持ち帰り袋	16歳以上15人(申込順)
ミニ企画展「都会のへび」	2/2(土)～3/10(日) 9:00～17:00	巳年にちなみ、都会で観察できるへびや虫類を紹介するミニ企画展です 費 無料	どなたでも

特に記載のない事業は対象者以外の方(幼児等)の入室(参加)はご遠慮ください。

えこっくる江東

環境学習プログラム

2月

みんなのでつくる 緑の環境都市

地域ではぐくむ「コミュニティガーデン活動」

地域が主体の自立した活動

1970年代にアメリカで始まったコミュニティガーデン活動とは、地域の皆さんが主体となり、緑化を行う場所の選定・植付・維持管理などを行うものです。参加した皆さんは、活動を通じてガーデニング技術や植物に関する知識などを学んで繋がりをもち、その中からさらに新たなコミュニティも生まれています。

区内各所での活動

現在区内では、区立公園などの花壇を利用して次の活動が行われています(下写真)。

清澄白河駅前の花壇をきれいに彩っている「①清澄白河花壇の会」、豊住公園に美しいバラを咲かせる「②豊住ローズパティオ」、南砂町駅出入口近くの「③光と水のハーモニー」、最近活動を始めた安らぎのある花壇づくりをしている「④亀戸七丁目南公園コミュニティガーデン」など、それぞれ地域の仲間が工夫して特色ある花々を咲かせています。このほか、計21団体が

さまざまな地域で活動を行っています。

HP <http://www.city.koto.lg.jp/seikatsu/douro/7486/7490.html>(コミュニティガーデンホームページ)

活動団体を支援

区では、活動を行う団体に、活動を紹介する看板や園芸作業用具、腐葉土・肥料の提供などの支援を行っています。また、新たに活動したい方に参加者を募集している団体の紹介も行っています。新たな団体を立ち上げることも可能(場所や人数など条件あり)ですので、ご相談ください。

問 水辺と緑の課計画調整担当 3647)9426



①清澄白河花壇の会



②豊住ローズパティオ



③光と水のハーモニー



④亀戸七丁目南公園コミュニティガーデン